



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

AVVISO RELATIVO AGLI APPALTI AGGIUDICATI – SETTORI SPECIALI

SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale: ACEGAS-APS SPA

Indirizzo postale: VIA MAESTRI DEL LAVORO, 8

Città: TRIESTE

Codice postale: 34123

Paese: Italia

Punti di contatto:

Telefono: +39 040 7793287

All'attenzione di: Sig. Alessandro Godina

Posta elettronica: agodina@acegas-aps.it

Fax: +39 040 7793427

Indirizzo(i) internet (se del caso)

Ente aggiudicatore (URL): www.acegas-aps.it

Profilo di committente (URL):

I.2) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ DELL'ENTE AGGIUDICATORE

- | | |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore | <input checked="" type="checkbox"/> Acqua |
| <input checked="" type="checkbox"/> Elettricità | <input type="checkbox"/> Servizi postali |
| <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di gas e petrolio | <input type="checkbox"/> Servizi ferroviari |
| <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi | <input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus |
| | <input type="checkbox"/> Attività connesse ai porti |
| | <input type="checkbox"/> Attività connesse agli aeroporti |

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore

AG001/2006 "Servizio sostitutivo di mensa per i dipendenti di AcegasAps S.p.A.

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico)

dell'appalto o degli acquisti)

(a) Lavori

- Esecuzione
- Progettazione ed esecuzione
- Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici

(b) Forniture

- Acquisto
- Leasing
- Noleggio
- Acquisto a riscatto
- Misto

(c) Servizi

Categoria di servizi: N. 17

Nel caso di un appalto per le categorie di servizi 17 - 27 (cfr. l'allegato C), accordo per la pubblicazione del presente avviso

sì no

Sito o luogo principale dei lavori:

Luogo principale di consegna:

Luogo principale di esecuzione:

Province di Trieste e Padova

Codice NUTS ITD44

II.1.3) L'avviso riguarda (se del caso)

- la conclusione di un accordo quadro
- appalti basati sul sistema dinamico di acquisizione

II.1.4) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

Servizio sostitutivo di mensa aziendale per il personale dipendente di AcegasAps S.p.A. mediante erogazione di buoni pasto, aventi specifico valore facciale, da utilizzarsi presso gli esercizi convenzionati con l'appaltatore

II.1.5) CPV (vocabolario comune per gli appalti)**Vocabolario principale****Vocabolario supplementare (se del caso)**

Oggetto principale

55510000

II.1.6) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

- sì
- no

II.2) VALORE FINALE TOTALE DEGLI APPALTI**II.2.1) Valore finale totale degli appalti (indicare solo in cifre)**

(Indicare solo il valore finale totale, inclusi tutti gli appalti, i lotti e le opzioni; per le informazioni sugli appalti individuali, compilare la sezione V. Aggiudicazione dell'appalto)

IVA esclusa IVA compresa IVA (%)

Valore 1289384.62

Moneta EUR

al

oppure offerta più bassa
più alta

/offerta
presa in considerazione

Moneta

al

SEZIONE IV: PROCEDURA**IV.1) TIPO DI PROCEDURA****IV.1.1) Tipo di procedura**

- Aperta
- Ristretta
- Negoziata con indizione di gara
- Negoziata senza indizione di gara

Giustificazione della procedura negoziata senza
previa indizione di gara: *compilare l'allegato D*

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (se del caso)

(indicare i criteri di aggiudicazione al punto V.2.6 se le informazioni non sono destinate alla pubblicazione)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì

no

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore (se del caso)

AG001/2006

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì

no

In caso affermativo, tipo di avviso (completare le caselle appropriate):

Avviso indicativo periodico

Avviso sul sistema di qualificazione

Bando di gara

Avviso relativo a un profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: 2006 **IS** 047 - 049578 del 09/03/2006 (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO

V.1) AGGIUDICAZIONE E VALORE DELL'APPALTO (1)

APPALTO N. **TITOLO** Servizio sostitutivo mensa per i dipendenti Acegas-Aps

(indicare l'identità degli operatori economici aggiudicatari e il valore dell'appalto qui di seguito oppure al punto V.2 se le informazioni non sono destinate alla pubblicazione)

V.1.1) Data di aggiudicazione: 25/05/2007 (gg/mm/aaaa)

V.1.2) Numero di offerte ricevute: 3

V.1.3) Nome e indirizzo dell'operatore economico aggiudicatario

Denominazione SODEXHO PASS Srl
ufficiale:

Indirizzo postale: Via Gallarate n. 200

Città: Milano

Codice postale: 20151

Paese: Italia

Posta elettronica:

Telefono: 02380571

Fax: 0238003044

Indirizzo internet www.sodexhopass.it

Fax:

Indirizzo internet
(URL):**V.1.4) Informazione sul valore dell'appalto** *(indicare solo in cifre)*IVA
esclusa IVA
compresa IVA (%)**Valore totale inizialmente stimato dell'appalto** *(se del caso)*Valore: _____ Moneta: EUR al**Valore finale totale dell'appalto**Valore: _____ Moneta: _____ al*oppure* offerta più bassa /offerta più alta Moneta: _____ al

presa in considerazione

Nel caso di un valore annuale o mensile, indicare: numero di anni *oppure numero di mesi***V.1.5) È possibile che il contratto venga subappaltato** *(se del caso)* sì no**In caso affermativo**, indicare il valore o la percentuale subappaltabile a terzi *(indicare solo in cifre)*:Valore esclusa IVA: _____ Moneta: _____ Percentuale: _____ % Non noto **Breve descrizione del valore/della percentuale dell'appalto da subappaltare** *(se noti)***V.1.6) Prezzo pagato per gli acquisti di opportunità** *(se del caso):*Valore esclusa IVA *(indicare solo in cifre)*: _____ Moneta: EUR**V.1) AGGIUDICAZIONE E VALORE DELL'APPALTO (3)****APPALTO N. TITOLO***(indicare l'identità degli operatori economici aggiudicatari e il valore dell'appalto qui di seguito oppure al punto V.2 se le informazioni non sono destinate alla pubblicazione)***V.1.1) Data di aggiudicazione:** _____ *(gg/mm/aaaa)***V.1.2) Numero di offerte ricevute:****V.1.3) Nome e indirizzo dell'operatore economico aggiudicatario**Denominazione
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo internet
(URL):**V.1.4) Informazione sul valore dell'appalto** *(indicare solo in cifre)*IVA
esclusa IVA
compresa IVA (%)**Valore totale inizialmente stimato dell'appalto** *(se del caso)*Valore: _____ Moneta: EUR al**Valore finale totale dell'appalto**Valore: _____ Moneta: _____ al*oppure* offerta più bassa /offerta più alta Moneta: _____ al

presa in considerazione

Nel caso di un valore annuale o mensile, indicare: numero di anni *oppure* numero di mesi**V.1.5) È possibile che il contratto venga subappaltato** *(se del caso)* sì no**In caso affermativo, indicare il valore o la percentuale subappaltabile a terzi** *(indicare solo in cifre):*Valore esclusa IVA: _____ Moneta: _____ Percentuale: _____ % Non noto **Breve descrizione del valore/della percentuale dell'appalto da subappaltare** *(se noti)***V.1.6) Prezzo pagato per gli acquisti di opportunità** *(se del caso):*Valore esclusa IVA *(indicare solo in cifre):* _____ Moneta: EUR

V.2) AGGIUDICAZIONE E VALORE DELL'APPALTO – INFORMAZIONI OBBLIGATORIE NON DESTINATE ALLA PUBBLICAZIONE (1)

La Commissione rispetta il carattere commerciale sensibile segnalato dagli enti aggiudicatori quando comunicano le informazioni, fornite nella presente sezione, sul numero di offerte ricevute, sull'identità degli operatori economici o sui prezzi.

(Completare i punti V.2.1, V.2.4 e V.2.6 per ogni appalto aggiudicato se le informazioni richieste non sono destinate alla pubblicazione e non sono state fornite nelle sezioni precedenti)

APPALTO N. TITOLO

V.2.1) Numero di offerte ricevute: 3

V.2.2) Numero di appalti aggiudicati: 1

V.2.3) Nome e indirizzo dell'operatore economico aggiudicatario

Denominazione Sodexho Pass s.r.l.
ufficiale:

Indirizzo postale: Via Gallarate n. 200

Città: Milano

Codice postale: 20151

Paese: Italia

Posta elettronica:

Telefono: 02380571

Indirizzo internet www.sodexhopass.it
(URL):

Fax: 0238003044

V.2.4) Valore finale totale esclusa IVA (indicare solo in cifre):

1289384.62 Moneta: EUR

V.2.5) Paese di origine del prodotto o servizio

Origine comunitaria

Origine extra-comunitaria Paese:

V.2.6) Criteri di aggiudicazione

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa

V.2.7) L'appalto è stato aggiudicato ad un offerente che ha proposto una variante

sì

no

V.2.8) Sono state escluse offerte perché anormalmente basse

sì

no

V.2) AGGIUDICAZIONE E VALORE DELL'APPALTO – INFORMAZIONI OBBLIGATORIE NON DESTINATE ALLA PUBBLICAZIONE (2)

La Commissione rispetta il carattere commerciale sensibile segnalato dagli enti aggiudicatori quando comunicano le informazioni, fornite nella presente sezione, sul numero di offerte ricevute, sull'identità degli operatori economici o sui prezzi.

(Completare i punti V.2.1, V.2.4 e V.2.6 per ogni appalto aggiudicato se le informazioni richieste non sono destinate alla pubblicazione e non sono state fornite nelle sezioni precedenti)

APPALTO N. TITOLO

V.2.1) Numero di offerte ricevute:

V.2.2) Numero di appalti aggiudicati:

V.2.3) Nome e indirizzo dell'operatore economico aggiudicatario

Denominazione

ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Indirizzo internet
(URL):

Fax:

V.2.4) Valore finale totale esclusa IVA (indicare solo in cifre):

Moneta: EUR

V.2.5) Paese di origine del prodotto o servizio

Origine comunitaria

Origine extra-comunitaria Paese:

V.2.6) Criteri di aggiudicazione

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa

V.2.7) L'appalto è stato aggiudicato ad un offerente che ha proposto una variante

sì

no

V.2.8) Sono state escluse offerte perché anormalmente basse

sì

no

V.2) AGGIUDICAZIONE E VALORE DELL'APPALTO – INFORMAZIONI OBBLIGATORIE NON DESTINATE ALLA PUBBLICAZIONE (3)

La Commissione rispetta il carattere commerciale sensibile segnalato dagli enti aggiudicatori quando comunicano le informazioni, fornite nella presente sezione, sul numero di offerte ricevute, sull'identità degli operatori economici o sui prezzi.

(Completare i punti V.2.1, V.2.4 e V.2.6 per ogni appalto aggiudicato se le informazioni richieste non sono destinate alla pubblicazione e non sono state fornite nelle sezioni precedenti)

APPALTO N. TITOLO

V.2.1) Numero di offerte ricevute:

V.2.2) Numero di appalti aggiudicati:

V.2.3) Nome e indirizzo dell'operatore economico aggiudicatario

Denominazione
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Indirizzo internet
(URL):

Fax:

V.2.4) Valore finale totale esclusa IVA (indicare solo in cifre):

Moneta: EUR

V.2.5) Paese di origine del prodotto o servizio

Origine comunitaria

Origine extra-comunitaria Paese:

V.2.6) Criteri di aggiudicazione

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa

V.2.7) L'appalto è stato aggiudicato ad un offerente che ha proposto una variante

sì

no

V.2.8) Sono state escluse offerte perché anormalmente basse

sì

no

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) APPALTI CONNESSI AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

VI.2) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

VI.3) PROCEDURE DI RICORSO

VI.3.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo regionale del Friuli Venezia Giulia

Indirizzo postale: P.zza Unità d'Italia n. 7

Città: Trieste Codice postale: 34121

Paese: Italia

Posta elettronica: Urp.ts@giustizia-amministrativa.it Telefono: 0406724711

Fax: 0406724720

Indirizzo Internet (URL): www.giustizia-amministrativa.it

Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice postale:

Paese:

Posta elettronica: Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.3.2) Presentazione di ricorso (compilare il punto VI.3.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.3.3)

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso

Denominazione
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet
(URL):

VI.4) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

06/06/2007 (dd/mm/yyyy)

ALLEGATO C**CATEGORIE DI SERVIZI DI CUI ALLA SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

Categoria n. (1)	Oggetto
1	Servizi di manutenzione e riparazione
2	Servizi di trasporto terrestre (2), inclusi i servizi con furgoni blindati, e servizi di corriere ad esclusione del trasporto di posta
3	Servizi di trasporto aereo di passeggeri e merci, escluso il trasporto di posta
4	Trasporto di posta per via terrestre (3) e aerea
5	Servizi di telecomunicazioni
6	Servizi finanziari: a) servizi assicurativi b) servizi bancari e finanziari (4)
7	Servizi informatici ed affini
8	Servizi di ricerca e sviluppo (5)
9	Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili
10	Servizi di ricerca di mercato e di sondaggio dell'opinione pubblica
11	Servizi di consulenza gestionale (6) e affini
12	Servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria, anche integrata; servizi attinenti all'urbanistica e alla paesaggistica; servizi affini di consulenza scientifica e tecnica; servizi di sperimentazione tecnica e analisi
13	Servizi pubblicitari
14	Servizi di pulizia degli edifici e di gestione delle proprietà immobiliari
15	Servizi di editoria e di stampa in base a tariffa o a contratto
16	Eliminazione di scarichi di fogna e di rifiuti; disinfestazione e servizi analoghi

Categoria n. (7)	Oggetto
17	Servizi alberghieri e di ristorazione
18	Servizi di trasporto per ferrovia
19	Servizi di trasporto per via d'acqua
20	Servizi di supporto e sussidiari per il settore dei trasporti
21	Servizi legali
22	Servizi di collocamento e reperimento di personale (8)
23	Servizi di investigazione e di sicurezza, eccettuati i servizi con furgoni blindati
24	Servizi relativi all'istruzione, anche professionale
25	Servizi sanitari e sociali
26	Servizi ricreativi, culturali e sportivi
27	Altri servizi

(1) Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 31, allegato XVII A della direttiva 2004/17/CE.

(2) Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

(3) Esclusi i servizi di trasporto per ferrovia che rientrano nella categoria 18.

(4) Esclusi i servizi finanziari relativi all'emissione, all'acquisto, alla vendita ed al trasferimento di titoli o di altri strumenti finanziari, nonché dei servizi forniti da banche centrali.

Sono inoltre esclusi: i servizi relativi all'acquisto o al noleggio, mediante qualunque procedura finanziaria, di terreni, edifici esistenti o altri immobili o relativi diritti; tuttavia i servizi finanziari forniti nel contempo, oppure prima o dopo il contratto di acquisto o noleggio, in qualunque forma, sono soggetti alla presente direttiva.

(5) Esclusi i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui beneficiano esclusivamente le amministrazioni aggiudicatrici per l'uso nell'esercizio della propria attività, nella misura in cui la prestazione di servizi sia interamente retribuita da dette amministrazioni.

(6) Esclusi i servizi di arbitrato e di conciliazione.

(7) Categorie di servizi ai sensi dell'articolo 32, allegato XVII B della direttiva 2004/17/CE.

(8) Esclusi i contratti di lavoro.